

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NINH THUẬN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2023/HS-PT

Ngày: 05 - 5 - 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NINH THUẬN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lâm Bách.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Văn Thanh.

Ông Nguyễn Văn Được.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hán Thị Hồng Đào – Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hòa Bình - Kiểm sát viên.

Ngày 05 - 5 - 2023, tại Phòng xét xử số 2, Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 20/2023/TLPT-HS ngày 08 tháng 02 năm 2023 đối với bị cáo Ngô Quang S do có kháng cáo của bị hại (Trần Văn H) đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 201/2022/HS-ST ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận.

- Bị cáo không có kháng cáo:

NGÔ QUANG S (tên gọi khác: Hoàng), sinh năm: 1985, tại Đắk Lắk.
Giới tính: Nam;

Nơi cư trú: K 7, phường Ph, thành phố Ph, tỉnh Ninh Thuận.

Nghề nghiệp: Sản xuất Kinh doanh; Trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Con ông: Ngô Văn H (đã chết) và bà Bùi Thị V (đã chết); Vợ là: Hồ Như Kh và 02 người con; Tiền án, Tiền sự: Không, Tạm giữ, tạm giam: Không. Bị cáo hiện đang tại ngoại.

Có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại có kháng cáo: Anh Trần Văn H, sinh năm: 1970.

Nơi cư trú: Khu phố Kh, thị trấn K, huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

Có mặt tại phiên tòa.

Người làm chứng:

1. Ông Đinh Thế H, sinh năm: 1987.

Nơi cư trú: Khu phố 6, phường Mỹ Bình, Tp. Phan Rang – Tháp Cháp, tỉnh Ninh Thuận.

Vắng mặt tại phiên tòa.

2. Ông Nguyễn Văn H, sinh năm: 1982

Nơi cư trú: K 4, phường M, Tp. Ph, tỉnh Ninh Thuận.

Vắng mặt tại phiên tòa.

3. Ông Lê Công T, sinh năm: 1979

Nơi cư trú: K 4, phường Mh, Tp. Ph, tỉnh Ninh Thuận

Vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 06/4/2022, trong quá trình nhậu cùng với anh Trần Văn H, anh Lê Công T, anh Nguyễn Văn H tại quán dê Hoàng Sơn thuộc khu phố 5, phường Mỹ Bình, thành phố Phan Rang – Tháp Chàm thì giữa Ngô Quang S và anh H có xảy ra mâu thuẫn. Bực tức trước cách nói chuyện của anh H, Sinh dùng tay phải cầm 01 cái ly thủy tinh đánh một cái trúng vào vùng mặt của anh H gây thương tích, rồi cả hai ôm vật nhau xuống đất; Sinh vùng thoát ra và tiếp tục cầm ly thủy tinh đánh hai cái trúng vào vùng trán, đầu anh H gây thương tích. Lúc này, anh Hiếu, anh Toàn và mọi người xung quanh can ngăn, đưa anh H đến bệnh viện đa khoa tỉnh Ninh Thuận để điều trị vết thương. Tại Cơ quan điều tra, Ngô Quang S đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 100/TgT ngày 27/5/2022 của Trung tâm giám định y khoa – pháp y, Sở y tế tỉnh Ninh Thuận, thương tích được thể hiện như sau:

Vết thương chéo đỉnh đầu sọ liền tốt phẳng di động kích thước (2,5x0,3)cm (01%); Vết thương chéo trán trái sọ liền tốt phẳng di động kích thước (4,5x0,1)cm (03%); Vết thương ngang tháp mũi sọ liền tốt di động kích thước (3,1x0,1)cm, mũi hết sưng nề, hít thở bình thường (03%); Xquang: Gãy xương chính mũi (07%).

Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của anh Trần Văn H là 13%. Cơ chế hình thành vết thương: Vết thương do vật tày gây nên.

* Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 201/2022/HS-ST ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận đã quyết định:

Căn cứ vào: Điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Ngô Quang S (tên gọi khác: Hoàng) phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt: Bị cáo Ngô Quang S (tên gọi khác: Hoàng) 24 (hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 48 (bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 BLHS; Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015;

Buộc Bị cáo Ngô Quang S có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho ông Trần Văn H tổng số tiền 53.380.000^d (*Năm mươi ba triệu ba trăm tám mươi nghìn đồng*);

Tiếp tục tạm giữ số tiền 20.000.000^d (*Hai mươi triệu đồng*) mà bị cáo Ngô Quang S đã nộp theo Biên lai thu tiền số 0001437 ngày 13/10/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan Rang – Tháp Chàm để bồi thường cho bị hại ông Trần Văn H.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

* *Phần kháng cáo:*

- Ngày 10/01/2023, bị hại Trần Văn H có kháng cáo, yêu cầu chuyển hình phạt 24 tháng tù cho hưởng án treo thành 24 tháng tù giam và tăng mức bồi thường lên 272.079.641đ như yêu cầu của bị hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị hại giữ nguyên kháng cáo;

- Ngày 10/3/2023, bị cáo Ngô Quang S nộp 34.970.000đ để bồi thường dân sự, hiện đang tạm giữ tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Phan Rang – Tháp Chàm theo biên lai thu tiền số 0002562 ngày 10/3/2023.

* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận phát biểu quan điểm giải quyết vụ án:

Về hình thức: Đơn kháng cáo của bị hại Trần Văn H là đúng chủ thể và đảm bảo thời hạn theo quy định của pháp luật.

Về nội dung: Kháng cáo về trách nhiệm hình sự: lời khai của bị cáo, bị hại là phù hợp, giữa bị cáo và bị hại không có mâu thuẫn trước, do cãi vả trong lúc ăn nhậu, bị cáo lấy ly thủy tinh đánh bị hại thương tích 13%. Bị cáo có các tình tiết giảm nhẹ tại điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 BLHS. Cấp sơ thẩm cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ, kháng cáo về trách nhiệm hình sự là không có căn cứ.

Kháng cáo về trách nhiệm dân sự: tăng mức bồi thường là không có căn cứ.

Đề nghị HĐXX phúc thẩm Tòa án nhân dân tỉnh Ninh Thuận áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 BLTTHS, tuyên xử: không chấp nhận đơn kháng cáo của bị hại. Giữ nguyên bản án sơ thẩm số 201/2022/HS-ST ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm đối với bị cáo Ngô Quang S. Các phần khác của bản án không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

- Bị cáo nói lời sau cùng: bị cáo nhận thức hành vi của mình là phạm tội, bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, công việc ổn định, xin cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: bị hại Trần Văn H kháng cáo đúng quy định tại các Điều 331, 332 và Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự nên vụ án được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Tại phiên tòa, người làm chứng: Đinh Thế H, Nguyễn Văn H, Lê Công T vắng mặt dù đã được triệu tập hợp lệ. Xét thấy: sự vắng mặt của người làm chứng không ảnh hưởng đến việc xét xử nên Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vụ án theo Điều 293 BLTTHS.

[2] Về nội dung: tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Ngô Quang S khai nhận hành vi phạm tội của mình, có đủ căn cứ xác định:

Khoảng 19 giờ ngày 06/4/2022 tại quán dê Hoàng Sơn, trong lúc ăn nhậu, giữa bị cáo Ngô Quang S và bị hại Trần Văn H xảy ra cãi nhau do không vừa ý cách nói chuyện của bị hại, bị cáo dùng 01 ly thủy tinh (ly uống bia của quán) đánh trúng vào vùng mặt của bị hại Sinh, cả hai lao vào ôm vật nhau; Khi bị cáo Sinh vùng thoát ra lại tiếp tục cầm ly thủy tinh đánh hai cái trúng vào vùng trán,

đầu anh H gây thương tích. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của anh Trần Văn H là 13%.

Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Ngô Quang S về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 (thuộc điểm a khoản 1) Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi của bị cáo Ngô Quang S thể hiện sự càn quấy, bất chấp pháp luật, trực tiếp xâm hại đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự của địa phương nên cần xử lý nghiêm để răn đe, giáo dục đối với bị cáo và có tác dụng phòng ngừa chung.

Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện nộp một khoản tiền để bồi thường thiệt hại cho bị hại, bị cáo có bà nội là người có công với đất nước, quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự; Mức hình phạt 24 tháng tù là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị hại Trần Văn H:

[3.1] Kháng cáo về trách nhiệm Hình sự, thấy rằng:

Giữa bị cáo Ngô Quang S và bị hại Trần Văn H không có mâu thuẫn với nhau từ trước, cả hai đang ngồi nhậu chung với nhau cùng bàn và có cãi vã nhau về cách nói chuyện của bị hại đối với người thứ ba (nhân viên của bị cáo), bị cáo không vừa ý có thể dừng lại cuộc nhậu, bỏ đi hoặc không nói chuyện nữa nhưng với bản tính càn quấy, bất chấp pháp luật, bị cáo dùng ly thủy tinh (ly uống bia) đập vào mặt anh H, sự việc không dừng lại mà sau khi ôm vật nhau, bị cáo vùng thoát ra được, lại tiếp tục dùng ly thủy tinh đánh 2 cái trúng vào đầu, trán của bị hại. Hành vi của bị cáo thể hiện sự côn đồ hung hãn, xem thường tính mạng, sức khỏe của người khác.

Tòa án Cấp sơ thẩm, xem xét cho bị cáo được hưởng án treo là không phù hợp với hướng dẫn tại khoản 1 Điều 3 Nghị quyết của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao “hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo”, tại Văn bản hợp nhất số 02/VBHN-TANDTC ngày 7/9/2022.

Kháng cáo của bị hại Trần Văn H về trách nhiệm hình sự, không cho bị cáo Ngô Quang S được hưởng án treo là có cơ sở nên được Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm chấp nhận.

[3.2] Kháng cáo về trách nhiệm dân sự:

Việc Tòa án cấp sơ thẩm, xem xét chấp nhận những khoản chi phí hợp lý cho việc điều trị thương tích, buộc bị cáo Ngô Quang S phải bồi thường thiệt hại

cho bị hại Trần Văn H số tiền 53.380.000 đồng là phù hợp với quy định của pháp luật.

Tại giai đoạn phúc thẩm, bị hại kháng cáo yêu cầu tăng mức bồi thường thiệt hại là 272.079.641đ nhưng không cung cấp được các chứng cứ, tài liệu mới chứng minh cho yêu cầu của mình. Hội đồng xét xử không có căn cứ để xem xét nên không chấp nhận kháng cáo của bị hại Trần Văn H về trách nhiệm dân sự.

[4] Đối với số tiền 34.970.000đ do bà Hồ Như Khánh nộp thay cho Ngô Quang S để thực hiện nghĩa vụ về án phí và bồi thường theo yêu cầu của đương sự, theo biên lai thu tiền số 0002562 ngày 10/3/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan Rang – Tháp Chàm được tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

[5] Ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận tại phiên tòa không phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên không được chấp nhận.

[6] Về án phí phúc thẩm: do yêu cầu kháng cáo được chấp nhận nên bị hại Trần Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[7] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm d khoản 2 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Chấp nhận kháng cáo của bị hại Trần Văn H về trách nhiệm hình sự; Không chấp nhận kháng cáo về trách nhiệm dân sự.

Sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 201/2022/HS-ST ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Tòa án nhân dân thành phố Phan Rang - Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận về phần hình phạt.

Tuyên bố: bị cáo Ngô Quang S (tên gọi khác: Hoàng) phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng: điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Ngô Quang S (tên gọi khác: Hoàng) 24 (Hai mươi bốn) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 48 BLHS; Điều 584, Điều 585, Điều 586, Điều 590, Điều 357, khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Buộc Bị cáo Ngô Quang S có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho ông Trần Văn H là 53.380.000^d (Năm mươi ba triệu ba trăm tám mươi nghìn đồng);

Tiếp tục tạm giữ số tiền 20.000.000^d (Hai mươi triệu đồng) mà bị cáo Ngô Quang S đã nộp theo Biên lai thu tiền số 0001437 ngày 13/10/2022 và 34.970.000đ (Ba mươi bốn triệu chín trăm bảy mươi nghìn đồng) (do Hồ Như Khánh nộp thay cho Ngô Quang S) theo biên lai thu tiền số 0002562 ngày 10/3/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Phan Rang – Tháp Chàm để đảm bảo thi hành án.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

- Về án phí: Bị hại Trần Văn H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (05 - 5 - 2023).

Các thành viên hội đồng xét xử

Chủ tọa phiên tòa

Lâm Bách

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND tp. Phan Rang - Tháp Chàm;
- TAND tp. Phan Rang - Tháp Chàm (02 bản);
- Công an tp. Phan Rang - Tháp Chàm;
- Chi cục THADS tp. Phan Rang- Tháp Chàm;
- PV 27;
- Sở Tư pháp (kèm án sơ thẩm);
- Bị cáo; Bị hại;
- Phòng KTNV-THA; HCTP;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Lưu: án văn, hồ sơ./.

Lâm Bách

Các thành viên hội đồng xét xử

Chủ tọa phiên tòa

Lâm Bách

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND tp. Phan Rang - Tháp Chàm;
- TAND tp. Phan Rang - Tháp Chàm (02 bản);
- Công an tp. Phan Rang - Tháp Chàm;
- Chi cục THADS tp. Phan Rang- Tháp Chàm;
- PV 27;
- Sở Tư pháp (kèm án sơ thẩm);
- Bị cáo; Bị hại;
- Phòng KTNV-THA; HCTP;
- Lưu: án văn, hồ sơ./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lâm Bách